



Aberdeen Boat Club

Standard Sailing Instructions

With Courses

And

General Information

2021

CONTENTS

GENERAL INFORMATION	3 - 4
STANDARD SAILING INSTRUCTIONS	5 - 13
ORGANISING AUTHORITY	5
RULES	5
NOTICES TO COMPETITORS	5
CHANGES TO SAILING INSTRUCTIONS	5
DIVISIONS & ENTRY	6
SCHEDULE OF RACES	6-7
DIVISION FLAGS AND STARTING SIGNALS	7
COURSES	7
RACING AREAS	8
MARKS	8
AREAS THAT ARE OBSTRUCTIONS	8 - 9
THE START	9
THE FINISH	10
TIME LIMITS	10
PROTESTS AND REQUESTS FOR REDRESS	11
SCORING & RESULTS	11
SAFETY	12
ENVIRONMENT	12
RADIO COMMUNICATION	12
PRIZES	12
DISCLAIMER OF LIABILITY	13
INSURANCE	13
ANNEXES	14 - 48
A WINDWARD / LEEWARD COURSES	14
GEOMETRIC COURSES	15 - 16
B ISLAND & SUMMER SERIES COURSES	17 - 38
C SUMMER SERIES	39
D ABC COASTAL RACES	40 - 41
E TWO-LEGGED RACES	42
F PURSUIT RACES	43
G OTHER RACES	44
H PRIZES	45 - 46
I CONTACTS	47 - 48
J RACING AREA MAP AND LOCATION OF STANDARD COURSE MARKS	

GENERAL INFORMATION

The Aberdeen Boat Club (ABC) is located on Shum Wan Road, beside Po Chong Wan Aberdeen Typhoon Shelter. It also has a clubhouse and moorings at Middle Island, near some of Hong Kong's best sailing waters. Racing highlights include the ABC Opening Regatta in September, the ABC Four Peaks Race in January or February, and the Classic Yacht Rally in May, together with the Waglan and Summer Series.

With the courses, these Standard Sailing Instructions (SSI) are equivalent to Sailing Instructions (SI) under RRS 90.2 and will apply to all Club organised races unless amended by separately published Notices of Race (NOR) or SI for a specific event which would then take precedence.

The online version of these SSI, all other SI and NOR can be found on the ABC website, with details of race fees. E.g. The Waglan Series.

Entry and fees

Entry for races may be made by submitting a completed online entry form which includes a skipper's declaration at the Club's website at <http://www.abclubhk.com>, to the Club before 1700 hours on the respective Friday before racing takes place. Fees will be stated in the event Notice of Race.

Fuel, water and provisions

Water can be obtained at the Club pontoon. Ice, snacks and a selection of drinks in bulk are available from the Coffee Shop. Diesel and petrol can be obtained for cash from the fuel pier at the adjacent Aberdeen Marina Club or the fuel barges at the western entrance of the Aberdeen Typhoon Shelter.

Pontoons

Berthing at the ABC main clubhouse pontoon by members is strictly limited to a maximum of 30 minutes in daylight Saturday-Sunday. Members who wish to leave their boats alongside for longer periods to do work aboard or take part in Club events may apply in advance for permission from the Marine Services Manager.

GENERAL INFORMATION

Visitors

Visitors' boats may lie alongside pontoons for a maximum of 15 minutes for the purposes of embarking or disembarking, unless they have prior permission from the Marine Services Manager for an extended period of time.

Members of RHKYC and HHYC, or those with reciprocal arrangements, may, upon presentation of their parent club membership cards, sign chits on race days, at skippers' briefings and prize giving events. Other visiting sailors may use Octopus at the Club Office or the bar.

Berthing and moorings

Subject to availability, temporary berthing or moorings may be provided for yachts wishing to stay overnight before or after a race, either in Deep Water Bay or in Aberdeen Typhoon Shelter. Arrangements should be made in advance with the Marine and Sailing Office.

Ferry service

A Club ferry service operates between the main clubhouse and the Middle Island clubhouse every half hour at weekends.

Regulations

Please remember that we sail in the vicinity of Traffic Separation Schemes (TSS) and that the onus remains with sailing vessels to keep clear of power driven vessels in the shipping channels. Any incident involving sailboats, no matter what the circumstances, may have an adverse effect on our ability to continue racing in the area. So please adhere to the International Regulations for Preventing Collisions at Sea and local MARDEP rules and sail safely. Please see Clause 10.1.

It is for that reason that the racing courses do not cross the main Traffic Separation Zones.

Please also note the statutory obligations to report any collisions to the HK Marine Department including any incidents that happen during a race where it is likely that an insurance claim will be made.

Wishing you fair winds and a welcome to good sailing.

ABC Marine & Sailing Committee 2021

STANDARD SAILING INSTRUCTIONS

ORGANISING AUTHORITY

The organising authority for all Club races is the Aberdeen Boat Club Ltd, 20 Shum Wan Road, Aberdeen, Hong Kong (the Club).

The ABC Sailing and Marine Committee is appointed as the Race Committee for all Club races. The Race Committee will appoint a Race Officer for each race and the Protest Committee.

1. RULES

- 1.1 Races will be governed by the rules as defined in the current Racing Rules of Sailing (RRS).
- 1.2 Class rules apply, where applicable.
- 1.3 The Prescriptions of the Hong Kong Sailing Federation (HKSF), applicable Notices of Race (NOR) and these Standard Sailing Instructions (SSI) will apply to all races.
- 1.4 Separate Notices of Race (NOR) and Sailing Instructions (SI) may apply to special events.
- 1.5 Succeeding items in the above list will take precedence, subject to the provisions of RRS 86.
- 1.6 If there is any conflict between languages the English text will take precedence.

2. NOTICES TO COMPETITORS

- 2.1 Notices to competitors will be posted on the Club's website and on the Yachting notice board, which is located opposite the Club offices, outside the Coffee Shop/Galley.
- 2.2 Competitors should be aware also of Notices to Mariners which are considered to be part of these SSI.

3. CHANGES TO SAILING INSTRUCTIONS

Changes will be posted not later than 1800 hours, the day before the race, on the Club's website and on the Yachting notice board.

STANDARD SAILING INSTRUCTIONS

4. DIVISIONS & ENTRY

4.1 Racing may be held in the following divisions, depending on the weather conditions (see Clause 7.6):

- IRC Division 1: Mono hulls sailing an IRC or HKPN Divisions course.
- IRC Division 2: Mono hulls sailing an IRC or HKPN Divisions course.
- HKPN Division A: Mono hulls sailing either an IRC or HKPN Divisions course.
- HKPN Division B: Mono hulls sailing either an IRC or HKPN Division course.
- HKPN Division C: Multi hulls sailing either an IRC or HKPN Divisions course.

Division splits will be announced in the Notice of Race or Notice to Competitors for both series and special races.

4.2 Entry for races may be made by submitting a completed online entry form which includes a skipper's declaration at the Club's website at <http://www.abclubhk.com>, to the Club before 1700 hours on the respective Friday before racing takes place.

4.3 **However, at the discretion of the Race Officer, boats may enter on the water, on the day by informing the committee boat. All boats must submit an online entry form and skipper declaration prior to the start of the race: which can be completed via mobile phone or tablet on the water. Any boat which fails to enter correctly on the water, will be given a score of DNC.**

4.4 A division shall be regarded as a class for RRS starting and signaling purposes.

4.5 Divisions may be combined for the purpose of race starts.

4.6 Three boats are required to be in the vicinity of the start line at the preparatory signal to constitute a race.

5. SCHEDULE OF RACES

5.1 Races are scheduled according to the ABC Sailing Calendar as published on the website, or as may be amended by a Notice to Competitors.

5.2 No scheduled race will be started if Typhoon Signal no 3 or higher is in force; or while a Black rainstorm warning is in effect.

5.3 In the event of severe weather, hoisting of strong monsoon signal or low visibility, the decision to race will be taken by the Race Officer. Any race so affected may be re-sailed on another date.

STANDARD SAILING INSTRUCTIONS

- 5.4 If a race which is part of a series is abandoned any re - sail will be numbered in the sequence in which the re - sail takes place.

6. DIVISION FLAGS AND STARTING SIGNALS

6.1 Division flags

DIVISION	ICF	DEFINITION
IRC: Division 1	G	Keelboats with valid IRC certificates.
IRC: Division 2	O	Keelboats with valid IRC certificates.
HKPN: Division A	T	
HKPN: Division B	V	
HKPN: Division C	M	Multi hulls under the HKPN system.
All boats	K	

6.2 Starting signals

The warning signal for Yachts IRC, HKPN, Multihulls HKPN and All boats will be stated in the Notice of Race.

7. COURSES

- 7.1 Annexes A and B, which form part of these SSI, contain details of courses, including the order in which marks are to be passed and the side on which each is to be passed.
- 7.2 All marks will be rounding marks unless otherwise stated.
- 7.3 No later than the warning signal, the committee boat will display a numeral pennant to indicate the course to be sailed, for the relevant division.
- 7.4 If a windward mark is laid for Island Courses, the committee boat shall display a red or green flag or board to indicate that the mark is to be rounded to port or starboard, respectively.
- 7.5 Chesterman Buoy may be dropped at the discretion of the Race Officer from any course on any race day. This is to prevent competing boats from drifting into the Lamma TSS. **The C Flag will be raised to signal Chesterman Buoy is dropped entirely from a course, (outbound & inbound) for that individual race.**
- 7.6 If required, the Race Officer, depending on the weather conditions on a given race day, can allow all IRC and all HKPN divisions to sail the same course, signaled by Flag K. (See clause 4.1).

STANDARD SAILING INSTRUCTIONS

8. RACING AREAS

Annexe J shows the racing areas and location of standard course marks.

9. MARKS

- 9.1 The marks of the course will be a combination of Club marks, government buoys, beacons, and islands.
- 9.2 Approximate locations are given in Annex J.
- 9.3 Club marks shall be black and spherical with ABC identification letters in white.
- 9.4 Starting and finishing marks, and the windward mark, if used in island courses, shall be orange and cylindrical.
- 9.5 Depending on sponsorship, marks may display a sponsor's logo.

10. AREAS THAT ARE OBSTRUCTIONS

- 10.1 At all times, including when not racing, boats shall be careful to avoid sailing into close quarters with commercial vessels. Where boats unavoidably enter or cross Traffic Separation Zones, boats are required to limit time in such zones to the minimum and to avoid any disruption to the passage or track of commercial vessels. All commercial vessels of over 40 metres length overall (for vessels under tow, this length is from the bow of the towing vessel to the stern of the towed vessel) shall be given a "Moving Prohibited Zone" around the vessel when the vessel is under way, as detailed below. This Moving Prohibited Zone ranks as an obstruction for the purposes of RRS19, and is defined by:
 - Ahead of the vessel, 200 metres or two lengths of the vessel, whichever is greater.
 - Abeam of the vessel, 100 metres or two widths of the vessel, whichever is greater.
 - Astern of the vessel, 50 metres.
 - No boat shall enter a Moving Prohibited Zone.
- 10.2 No boat shall enter any area within 100m from the low water mark on Waglan Island due to the exclusion zone.
- 10.3 Special or cautionary buoys (usually yellow or orange) may be laid by the Hong Kong Marine Department to indicate the boundaries of areas where there are underwater structures or other dangers to navigation. Areas enclosed by such buoys rank as an obstruction and are prohibited zones.

STANDARD SAILING INSTRUCTIONS

- 10.4 The minimum penalty for a breach of this sailing instruction, upheld by a protest committee, will be 30 minutes on corrected time.
- 10.5 No boats shall enter or race in the restricted anchorages south of Lamma Island.
- 10.6 It is the intention of SSI 10 to provide a framework for safe and fair sailing, in accordance with the spirit of the Racing Rules of Sailing and the International Regulations for Preventing Collisions at Sea.
- 10.7 Nothing in these sailing instructions shall relieve a boat from its obligations not to impede the passage of any commercial vessel that can navigate only within a narrow channel, fairway, or Traffic Separation Zone.

11. THE START

- 11.1 Races will be started by using RRS 26 with the warning signal made 5 minutes before the starting signal. The warning signal for each succeeding division will be made with, or after, the starting signal of the preceding division's course.
- 11.2 The starting line will be a line between a signal mast displaying an orange flag on the committee boat at the starboard end and a buoy laid as an Outer Distance Mark (ODM) at the port end of the line.
- 11.3 Races will start in the vicinity of Round Island for Eastern Courses and the Lamma/Wong Chuk Kok Race area for Western Courses. See Annex J for positions.
- 11.4 For geometric and windward and leeward courses, the starting line will be laid to the east or southeast of Lamma Island.
- 11.5 A boat starting more than 10 minutes after its start, or when the committee boat is no longer on station, will be scored Did Not Start (DNS).
- 11.6 An orange round buoy acting as an Inner Distance Mark (IDM) may also be laid on the line and, if laid, boats shall start by passing between the IDM and ODM.
- 11.7 Boats whose warning signal has not been made shall avoid the starting area during the starting sequence for other divisions.

STANDARD SAILING INSTRUCTIONS

12. THE FINISH

- 12.1 For island courses, the finishing line will be a line between a signal mast displaying an orange flag on the committee boat at the starboard end and a buoy laid as an ODM at the port end of the line. Boats shall finish by passing between the committee boat and the ODM in the direction of the course from the previous mark. When on station at the finishing line, the committee boat will fly a blue flag.
- 12.2 For geometric courses and windward and leeward courses, the finish line will be a line between a signal mast displaying orange and blue flags on the committee boat and a mark of the course or a buoy laid as an ODM. Boats shall finish by passing between the committee boat to starboard and the mark of the course or ODM in the direction of the course from the previous mark.
- 12.3 When a course is shortened it will be indicated by ICF S and the relevant class flags on the committee boat or other club boat. The RO will also announce on the VHF Channel # 72. The finishing line ODM may be either a Club buoy, a rounding mark of the course or at a gate in accordance with the RRS 32.2.
- 12.4 For the location of the Finish for Eastern or Western Courses, set on the day – see Annex J.

13. TIME LIMITS

- 13.1 When island courses are sailed, the time limit for the first boat in all divisions will be 1500 hours. The race will be abandoned if the first boat has not finished within this time limit.
- 13.2 Any boat that has not finished an island course by 1700 hours will be scored: Did Not Finish (DNF).
- 13.3 When geometric courses are sailed, irrespective of a course being shortened, if the first boat in any Division has not finished within 90 minutes of the start time, the race may be abandoned.
- 13.4 When geometric courses are sailed, any boat that has not finished within 35 minutes of the first boat in any Divisions will be scored DNF.

STANDARD SAILING INSTRUCTIONS

14. PROTESTS AND REQUESTS FOR REDRESS

- 14.1 Protests and requests for redress shall be delivered in writing (email included), to the Race Officer or a member of the Race Committee as soon as possible after the race. The protest time limit is 2 hours after the last boat has finished the last race of the day.
- 14.2 Notices of protests by the Race Committee or Protest Committee will be posted on the club's Yachting notice board and website to inform boats under RRS 61.1(b).
- 14.3 It is the responsibility of competitors to ascertain whether they are required to attend a hearing, and if so, to attend at the correct time, with witnesses as necessary.
- 14.4 The Protest Committee and its Chairman will be appointed by the Race Committee.
- 14.5 A Protest Committee will consist of at least three members.
- 14.6 Hearings will normally be held in The Bridge, located on the third floor of the ABC Main clubhouse, as soon as convenient after the protest deadline **or** at a designated time and date agreed between the parties and the Protest Committee Chairman. Protests may also be held at ABC Middle Island for certain events: e.g ABC Opening Yacht Regatta – see event Notice of Race.

15. SCORING & RESULTS

- 15.1 Scoring shall be in accordance with RRS Appendix A and the Low Point System A4 except as below.
- 15.2 One race will constitute a series.
- 15.3 For a series comprising two to six completed races, (inclusive), there will be one discard.
- 15.4 For a series comprising more than six completed races there will be two discards.
- 15.5 All boats, depending on the division entered, shall be scored using their current valid IRC rating **or** HKPN handicap published on the HKSF website on the day of the race. The Race Committee may at its sole discretion issue a provisional HKPN number for unlisted boats.
- 15.6 Boats with valid IRC ratings may have results scored under IRC and Division A - HKPN for reference only, but results shall only count for the division entered.
- 15.7 Boats may also be scored as a One Design class with a minimum of three boats.

STANDARD SAILING INSTRUCTIONS

16. SAFETY

- 16.1 Boats shall carry adequate lifesaving equipment for all persons on board.
- 16.2 While racing, no anchors or large bow rollers shall be carried on deck forward of the bow, unless enclosed by the hull or a fixed bowsprit.
- 16.3 A boat that retires from the race shall notify the Race Officer or the Race Committee as soon as possible, by hailing, calling on VHF Channel 72 or by telephoning the Race Officer. The Club should also be informed of safe return. See Annexe I Contacts for telephone numbers.

17. ENVIRONMENT

Attention is drawn to the Basic Principles of the RRS regarding the protection of the environment.

18. RADIO COMMUNICATION

- 18.1 All boats are required to carry a fixed or portable VHF radio capable of transmitting and receiving on channel 16 and 72. Normally VHF Channel 72 is used for race communications and a listening watch should be maintained on this channel.
- 18.2 The Race Officer will, where possible, communicate relevant information to the fleet before and during races. Provision of such information, or the lack thereof, shall not be grounds for redress. Except in an emergency, a boat shall neither make radio transmissions while racing nor receive radio communications not available to other boats. This restriction also applies to mobile telephones.

19. PRIZES

- 19.1 Trophies for the series winners and the individual race winners will be awarded in accordance with the table in Annexe H.
- 19.2 Other prizes may also be awarded at the discretion of the Race Committee.

STANDARD SAILING INSTRUCTIONS

20. DISCLAIMER OF LIABILITY

- 20.1 The Aberdeen Boat Club, the Organising Committee, the Race Committee, Race Sponsors and their respective representatives, officers, members, staff and volunteers accept no liability whatsoever for any loss of life or property, personal injury and damage caused by, or arising out of the race, regatta or series.
- 20.2 The responsibility for a boat's decision to participate in a race or to continue racing is hers alone. (RRS Fundamental Rule 3). In addition competitors' attention is drawn to World Sailing Offshore Special Regulation 1.02 (first point) which begins "The safety of a yacht and her crew is the sole and inescapable responsibility of the Person-in-charge..." Competitors participate in races, series and regattas entirely at their own risk.
- 20.3 Owners and skippers are invited to co-operate with the Organising Authority, Race Committee and ABC Sailing Office in completing the formalities of their boat entries by submitting all required information, certificates, forms, etc. within the deadline dates quoted throughout these SSI. Failure to comply will result in a boat not entering the series correctly and will require supporting evidence to be presented to the race committee to be re-instated.

21. INSURANCE

Entered boats shall have third party liability insurance at least to the minimum cover required under Hong Kong SAR law.

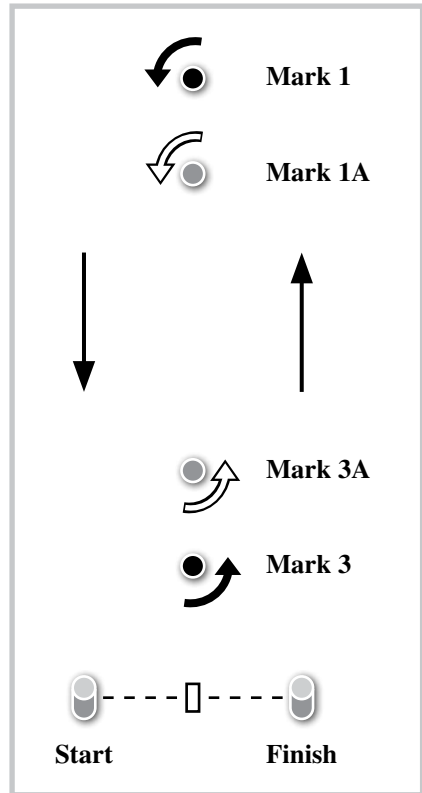
ANNEXE A: WINDWARD AND LEEWARD COURSES

Course Diagrams And Descriptions For Windward / Leeward Courses

After starting and before finishing all marks will be rounded to Port in the following order:

Course 1	Start	1	3	1	3	1	Finish
Course 2	Start	1	3	1	Finish		
Course 3	Start	1A	3A	1A	3A	1A	Finish
Course 4	Start	1A	3A	1A	Finish		

- The Starting Outer Distance Mark (ODM) will be an orange cylindrical buoy
- The Finishing Outer Distance Mark will be an orange cylindrical buoy
- Mark 1 will be a large black spherical buoy
- Mark 1A will be a large yellow cylindrical buoy
- Mark 3 will be large black spherical buoy
- Mark 3A will be a large yellow cylindrical buoy
- For Mark 1 the Course Change Mark will be a black spherical buoy with a white contrasting band.
- For Mark 1A the Course Change Mark will be a yellow cylindrical buoy with a white cover.



GEOMETRIC COURSES

Marks

A	Laid as windward mark
B	Laid as gybing mark
C	Laid as leeward mark
Offset	Laid as an offset from mark A
ODM	Outer Distance Mark
IDM	Inner Distance Mark

Club marks are black and spherical with ABC identification letters in white. IDM, ODM and offset marks, if used, shall be orange and cylindrical.

Notes

- (1) All marks are to be rounded to port.
- (2) Mark A will be laid before the starting signal.
- (3) Mark B (if applicable) may be laid after the starting signal but shall be laid before the leading yacht rounds the previous mark.
- (4) Mark C may be laid after the starting signal, but shall be laid before the leading yacht rounds the previous mark.
- (5) An offset mark may be laid. If laid, it shall be laid approximately 50m to port of Mark A. This will be indicated by hoisting Flag O with a red flag, or attached to, the course number. If laid it shall rank as a mark of the course and shall be rounded after Mark A and left on the same side as the other marks of the course as displayed by the Committee Boat.

GEOMETRIC COURSES

Course 5

Round 1 Start – A – B – C

Round 2 – A – C

Round 3 – A – B – C – Finish

Course 6

Round 1 Start – A – B – C

Round 2 A – Finish

Course 7

Round 1 Start – A – B – C

Round 2 – A – C

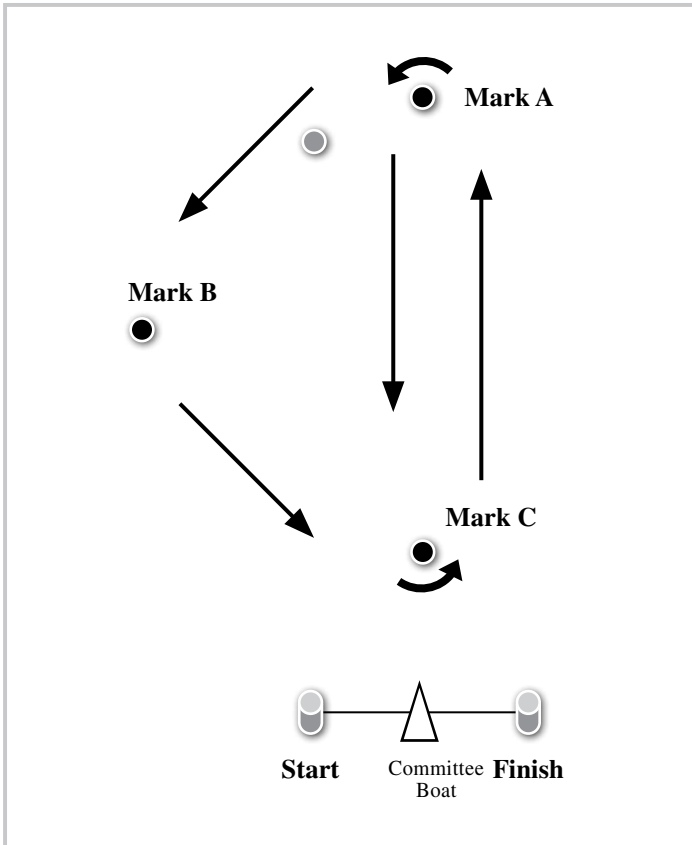
Round 3 – A – C – Finish

Course 8

Round 1 Start – A – B – C

Round 2 – A – B – C

Round 3 – A – C – Finish



ANNEXE B ISLAND COURSES

- Note**
1. Other courses may be used for races with separate instructions.
 2. In the event of any apparent contradiction between English and Chinese versions, the English language shall prevail.
 3. Cutoffs are for all Divisions. The bearing is from the boat to the location described.

<i>Eastern Courses – Round Island Start Line</i>				
Course Number	IRC Divisions		HKPN Divisions	
11	Round Island Start line 銀洲起點		Round Island Start line 銀洲起點	
	Beaufort Island (Passing) 螺洲 (經過)	S	Beaufort Island (Passing) 螺洲 (經過)	S
	Fury Rocks 宋崗排	P	Fury Rocks 宋崗排	S
	Shek O Rock 石澳排	P	Beaufort Island 螺洲	S
	Beaufort Island 螺洲	S	Beaufort Island 螺洲	S
	Cutoff: Beaufort Island Brg 000° to SW headland 賽事縮短處：螺洲東岸000° (7.6NM)			
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S
	Finish: Round Island 終點：銀洲	(17.6NM)	Finish: Round Island 終點：銀洲	(12.7NM)
12	Round Island Start line 銀洲起點		Round Island Start line 銀洲起點	
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	P	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	P
	Po Toi Island 蒲台島	P	Po Toi Island 蒲台島	P
	Waglan Island 橫瀾島	P		
	Shek O Rock 石澳排	P		
	Castle Rock 白排	S	Castle Rock 白排	S
	Cutoff: Castle Rock Brg 000° to highest point 賽事縮短處：白排最高點方位000° (10.9NM)			
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S
Finish: Round Island 終點：銀洲	(22.3NM)	Finish: Round Island 終點：銀洲	(14.9NM)	

ANNEXE B: ISLAND COURSES

Course Number	IRC Divisions	HKPN Divisions		
15	Round Island Start line 銀洲起點	Round Island Start line 銀洲起點		
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	P	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	P
	Castle Rock 白排	P	Castle Rock 白排	P
	Tai Tam Club Mark 大潭浮標	S	Tai Tam Club Mark 大潭浮標	S
	TCS 2 TCS 2 浮標	S	Beaufort Island 螺洲	S
	Castle Rock 白排	S	Castle Rock 白排	S
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S
	Finish: Round Island 終點: 銀洲	(18.7NM)	Finish: Round Island 終點: 銀洲	(14.2NM)
16	Round Island Start line 銀洲起點	Round Island Start line 銀洲起點		
	Castle Rock 白排	P	Castle Rock 白排	P
	Beaufort Island 螺洲	P	Beaufort Island 螺洲	P
	Shek O Rock 石澳排	P		
	Castle Rock 白排	S	Castle Rock 白排	S
	Cutoff: Castle Rock Brg 000° to highest point 賽事縮短處: 白排最高點方位000°(8.2NM)			
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S
	Finish: Round Island 終點: 銀洲	(17.2NM)	Finish: Round Island 終點: 銀洲	(12.3NM)

ANNEXE B: ISLAND COURSES

Course Number	IRC Divisions	HKPN Divisions
17	Round Island Start line 銀洲起點	Round Island Start line 銀洲起點
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標
	Tai Tam Club Mark 大潭浮標	Tai Tam Club Mark 大潭浮標
	Sung Kong 宋崗	Fury Rocks 宋崗排
	Shek O Rock 石澳排	
	Tai Tam Club Mark 大潭浮標	Tai Tam Club Mark 大潭浮標
	Cutoff: Tai Tam Club Mark Brg 180° 賽事縮短處：大潭浮標方位180°(10.4NM)	
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標
Finish: Round Island 終點：銀洲	Finish: Round Island 終點：銀洲	
	(20NM)	(14.6NM)
18	Round Island Start line 銀洲起點	Round Island Start line 銀洲起點
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標
	Tai Tam Club Mark 大潭浮標	Tai Tam Club Mark 大潭浮標
	Fury Rocks 宋崗排	Beaufort Island 螺洲
	Sung Kong 宋崗	
	Castle Rock 白排	Castle Rock 白排
	Cutoff: Castle Rock Brg 000° to highest point 賽事縮短處：白排最高點方位000°(8.5NM)	
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標
Finish: Round Island 終點：銀洲	Finish: Round Island 終點：銀洲	
	(16.2NM)	(12.5NM)

ANNEXE B: ISLAND COURSES

Course Number	IRC Divisions	HKPN Divisions		
19	Round Island Start line 銀洲起點	Round Island Start line 銀洲起點		
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	P	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	P
	Castle Rock 白排	S	Castle Rock 白排	S
	Po Toi Island 蒲台島	P	Po Toi Island 蒲台島	P
	Sung Kong 宋崗	S		
	Waglan Island 橫瀾島	P		
	TCS 2 TCS 2 浮標	P		
	Fury Rocks 宋崗排	S		
	Beaufort Island 螺洲	S	Beaufort Island 螺洲	S
	Cutoff: Beaufort Island Brg 000° to SW headland 賽事縮短處：螺洲東岸 000° (10NM)			
	Castle Rock 白排	S	Castle Rock 白排	S
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S
Finish: Round Island 終點：銀洲	(23.6NM)	Finish: Round Island 終點：銀洲	(15NM)	

ANNEXE B: ISLAND COURSES

Course Number	IRC Divisions	HKPN Divisions		
20	Round Island Start line 銀洲起點	Round Island Start line 銀洲起點		
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	P	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	P
	Castle Rock 白排	P	Castle Rock 白排	P
	Beaufort Island 螺洲	S	Beaufort Island 螺洲	S
	TCS 2 TCS 2 浮標	S		
	Waglan Island 橫瀾島	S		
	Sung Kong 宋崗	P	Fury Rocks 宋崗排	S
	Castle Rock 白排	S	Castle Rock 白排	S
	Cutoff: Castle Rock Brg 000° to highest point 賽事縮短處：白排最高點方位000°(10.8NM)			
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S
	Finish: Round Island 終點：銀洲	(21NM)	Finish: Round Island 終點：銀洲	(14.6NM)
21	Round Island Start line 銀洲起點	Round Island Start line 銀洲起點		
	Castle Rock 白排	P	Castle Rock 白排	P
	Po Toi Island 蒲台島	S	Po Toi Island 蒲台島	S
	Waglan Island 橫瀾島	P		
	Sung Kong 宋崗	S		
	Fury Rocks 宋崗排	P	Fury Rocks 宋崗排	P
	Tai Tam Club Mark 大潭浮標	P	Tai Tam Club Mark 大潭浮標	P
	Cutoff: Tai Tam Club Mark Brg 180° 賽事縮短處：大潭浮標方位180°(9.5NM)			
Finish: Round Island 終點：銀洲	(17.3NM)	Finish: Round Island 終點：銀洲	(12.9NM)	

ANNEXE B: ISLAND COURSES

Course Number	IRC Divisions	HKPN Divisions		
22	Round Island Start line 銀洲起點	Round Island Start line 銀洲起點		
	Castle Rock 白排	P		
	Tai Tam Club Mark 大潭浮標	S	Tai Tam Club Mark 大潭浮標	S
	Shek O Rock 石澳排	S	Fury Rocks 宋崗排	S
	Sung Kong 宋崗	P	Tai Tam Club Mark 大潭浮標	P
	Waglan Island 橫瀾島	S		
	Po Toi Island 蒲台島	P		
	Castle Rock 白排	S	Castle Rock 白排	S
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S
	Finish: Round Island 終點: 銀洲	(23.6NM)	Finish: Round Island 終點: 銀洲	(15.1NM)
23	Round Island Start line 銀洲起點	Round Island Start line 銀洲起點		
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	P	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	P
	Castle Rock 白排	P	Castle Rock 白排	P
	Fury Rocks 宋崗排	P		
	Tai Tam Club Mark 大潭浮標	P	Tai Tam Club Mark 大潭浮標	P
	Castle Rock 白排	S	Castle Rock 白排	S
	Cutoff: Castle Rock Brg 270° to highest point 賽事縮短處: 白排最高點方位270° (7.9NM)			
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S
	Finish: Round Island 終點: 銀洲	(15.8NM)	Finish: Round Island 終點: 銀洲	(12.2NM)

ANNEXE B: ISLAND COURSES

Course Number	IRC Divisions	HKPN Divisions
24	Round Island Start line 銀洲起點	Round Island Start line 銀洲起點
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標
	Castle Rock 白排	Castle Rock 白排
	Po Toi Island 蒲台島	Po Toi Island 蒲台島
	Sung Kong 宋崗	Sung Kong 宋崗
	Waglan Island 橫瀾島	Waglan Island 橫瀾島
	TCS 2 TCS 2 浮標	TCS 2 TCS 2 浮標
	North Ninepin 北果洲群島	
	South Ninepin 南果洲群島	
	TCS 1 TCS 1 浮標	TCS 1 TCS 1 浮標
	Beaufort Island 螺洲	Beaufort Island 螺洲
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標
	Finish: Round Island 終點: 銀洲	Finish: Round Island 終點: 銀洲

ANNEXE B: ISLAND COURSES

Course Number	IRC Divisions	HKPN Divisions		
25	Round Island Start line 銀洲起點	Round Island Start line 銀洲起點		
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	P	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	P
	Castle Rock 白排	P	Castle Rock 白排	P
	Beaufort Island 螺洲	S	Beaufort Island 螺洲	S
	TCS 1 TCS 1 浮標	P		
	TCS 2 TCS 2 浮標	S	TCS 2 TCS 2 浮標	P
	Shek O Rock 石澳排	P	Shek O Rock 石澳排	P
	Fury Rocks 宋崗排	S	Fury Rocks 宋崗排	S
	Po Toi Island 蒲台島	S	Po Toi Island 蒲台島	S
	Castle Rock 白排	P	Castle Rock 白排	P
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S
	Finish: Round Island 終點: 銀洲	(27NM)	Finish: Round Island 終點: 銀洲	(22NM)

ANNEXE B: ISLAND COURSES

Course Number	IRC Divisions	HKPN Divisions		
26	Round Island Start line 銀洲起點	Round Island Start line 銀洲起點		
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	P	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	P
	Tai Tam Club Mark 大潭浮標	S	Tai Tam Club Mark 大潭浮標	S
	TCS 2 TCS 2 浮標	S	TCS 2 TCS 2 浮標	S
	TCS 1 TCS 1 浮標	P	TCS 1 TCS 1 浮標	P
	Steep Island 青洲	S		
	Bluff Island 沙塘口山	S		
	North Ninepin 北果洲群島	P (Passing)		
	TCS 1 TCS 1 浮標	S		
	Sung Kong 宋崗排	S	Sung Kong 宋崗排	S
	Beaufort Island 螺洲	P	Beaufort Island 螺洲	P
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S
	Finish: Round Island 終點: 銀洲	(35NM)	Finish: Round Island 終點: 銀洲	(21NM)

ANNEXE B: ISLAND COURSES

<i>Western Courses – Lamma Start Line</i>					
Course Number	IRC Divisions	HKPN Divisions			
27	Lamma Start line 南丫島起點	Lamma Start line 南丫島起點			
	ABC Lamma Club Mark ABC 南丫島浮標	P (Passing)	ABC Lamma Club Mark ABC 南丫島浮標	P (Passing)	
	Cheung Chau Rock (Sham Shui Pai) 長洲排 (深水排)	S	P1 Buoy P1 海事浮標	S	
	ABC Lamma Club Mark ABC 南丫島浮標	S (Passing)	ABC Lamma Club Mark ABC 南丫島浮標	S (Passing)	
	Finish: Wong Chuk Kok 終點: 黃竹角	(14.3NM)	Finish: Wong Chuk Kok 終點: 黃竹角	(7.2NM)	
28	Lamma Start line 南丫島起點	Lamma Start line 南丫島起點			
	ABC Lamma Club Mark ABC 南丫島浮標	P (Passing)	ABC Lamma Club Mark ABC 南丫島浮標	P (Passing)	
	P1 Buoy P1 海事浮標	S	P1 Buoy P1 海事浮標	S	
	Datum Rock 基準石	P	Cheung Chau Rock (Sham Shui Pai) 長洲排 (深水排)	S	
	Hei Ling Chau 喜靈洲	P	P6 Buoy P6 海事浮標	S	
	P1 Buoy (Passing) P1 海事浮標	S	P1 Buoy (Passing) P1 海事浮標	S	
	Cutoff: P1 Buoy Brg 270° 賽事縮短處: P1 海事浮標方位270°(10.2NM)				
	ABC Lamma Club Mark ABC 南丫島浮標	S (Passing)	ABC Lamma Club Mark ABC 南丫島浮標	S (Passing)	
	Finish: Wong Chuk Kok 終點: 黃竹角	(22.3NM)	Finish: Wong Chuk Kok 終點: 黃竹角	(15.3NM)	

ANNEXE B: ISLAND COURSES

Course Number	IRC Divisions	HKPN Divisions		
29	Lamma Start line 南丫島起點	Lamma Start line 南丫島起點		
	ABC Lamma Club Mark ABC 南丫島浮標	P (Passing)	ABC Lamma Club Mark ABC 南丫島浮標	P (Passing)
	Cheung Chau Rock (Sham Shui Pai) 長洲排 (深水排)	S	Cheung Chau Rock (Sham Shui Pai) 長洲排 (深水排)	S
	Datum Rock 基準石	S		
	P1 Buoy P1 海事浮標	S (Passing)	P1 Buoy P1 海事浮標	S (Passing)
	Cutoff: P1 Buoy Brg 180° 賽事縮短處: P1 海事浮標方位180°(10.9NM)			
	ABC Lamma Club Mark ABC 南丫島浮標	S (Passing)	ABC Lamma Club Mark ABC 南丫島浮標	S (Passing)
	Finish: Wong Chuk Kok 終點: 黃竹角	(20.6NM)	Finish: Wong Chuk Kok 終點: 黃竹角	(14.4NM)
30	Lamma Start line 南丫島起點	Lamma Start line 南丫島起點		
	ABC Lamma Club Mark ABC 南丫島浮標	P (Passing)	ABC Lamma Club Mark ABC 南丫島浮標	P (Passing)
	Cheung Chau Rock (Sham Shui Pai) 長洲排 (深水排)	S	Cheung Chau Rock (Sham Shui Pai) 長洲排 (深水排)	S
	Hei Ling Chau 喜靈洲	S	P6 Buoy P6 海事浮標	S
	Datum Rock 基準石	S		
	P1 Buoy (Passing) P1 海事浮標	P	P1 Buoy (Passing) P1 海事浮標	P
	Cutoff: P1 Buoy Brg 090° 賽事縮短處: P1 海事浮標方位090°(12.0NM)			
	ABC Lamma Club Mark ABC 南丫島浮標	S (Passing)	ABC Lamma Club Mark ABC 南丫島浮標	S (Passing)
Finish: Wong Chuk Kok 終點: 黃竹角	(22.7NM)	Finish: Wong Chuk Kok 終點: 黃竹角	(15.6NM)	

ANNEXE B: ISLAND COURSES

SUMMER SERIES COURSES 夏季比賽系列

<i>Summer Series Courses</i> <i>Eastern Courses – Round Island Start Line</i>				
Course Number	IRC Divisions	HKPN Divisions		
31	Round Island Start line 銀洲起點	Round Island Start line 銀洲起點		
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	P		
	Tai Tam Club Mark 大潭浮標	S		
	Beaufort Island 螺洲	S	Beaufort Island 螺洲	S
	Po Toi Island 蒲台島	S	Po Toi Island 蒲台島	S
	Finish: Off Po Toi Tin Hau temple 終點: 蒲台島天后廟外	(10.6NM)	Finish: Off Po Toi Tin Hau temple 終點: 蒲台島天后廟外	(9.3NM)
32	Round Island Start line 銀洲起點	Round Island Start line 銀洲起點		
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	P		
	Castle Rock 白排	P		
	Beaufort Island 螺洲	S	Beaufort Island 螺洲	S
	Po Toi Island 蒲台島	P	Po Toi Island 蒲台島	P
	Finish: Off Po Toi Tin Hau temple 終點: 蒲台島天后廟外	(8.6NM)	Finish: Off Po Toi Tin Hau temple 終點: 蒲台島天后廟外	(7.3NM)
33	Round Island Start line 銀洲起點	Round Island Start line 銀洲起點		
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	P	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	P
	Tai Tam Club Mark 大潭浮標	S		
	Castle Rock 白排	S	Castle Rock 白排	S
	Finish: Off Po Toi Tin Hau temple 終點: 蒲台島天后廟外	(7.3NM)	Finish: Off Po Toi Tin Hau temple 終點: 蒲台島天后廟外	(5.8NM)

ANNEXE B: ISLAND COURSES

SUMMER SERIES COURSES 夏季比賽系列

Course Number	IRC Divisions	HKPN Divisions
34	Round Island Start line 銀洲起點	Round Island Start line 銀洲起點
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標
	Beaufort Island 螺洲	Beaufort Island 螺洲
	Sun Kong 宋崗	Fury Rocks 宋崗排
	Po Toi Island 蒲台島	Po Toi Island 蒲台島
	Finish: Off Po Toi Tin Hau temple 終點: 蒲台島天后廟外	Finish: Off Po Toi Tin Hau temple 終點: 蒲台島天后廟外
	(12.2NM)	(9.8NM)
35	Round Island Start line 銀洲起點	Round Island Start line 銀洲起點
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標
	Castle Rock 白排	Castle Rock 白排
	Tai Tam Club Mark 大潭浮標	Tai Tam Club Mark 大潭浮標
	Shek O Rock 大浪排	Shek O Rock 大浪排
	Finish: Entrance Joss House Bay 終點: 大廟灣入口	Finish: Entrance Joss House Bay 終點: 大廟灣入口
	Finish line position: 22°15.33'N 114°16.69'E	Finish line position: 22°15.33'N 114°16.69'E
Anchorage: Nam Tong Wan, NW side of Tung Lung Chau, depth 8-10m		
36	Round Island Start line 銀洲起點	Round Island Start line 銀洲起點
	Castle Rock 白排	Castle Rock 白排
	Beaufort Island 螺洲	Beaufort Island 螺洲
	Shek O Rock 大浪排	Fury Rocks 宋崗排
	Cape D'Aguiar 鶴嘴	Cape D'Aguiar 鶴嘴
	Finish: Stanley Main Beach 終點: 赤柱正灘	Finish: Stanley Main Beach 終點: 赤柱正灘
	(13.5NM)	(10.9NM)
Anchorage: Stanley Main Beach, depth 2.5 to 5m		

ANNEXE B: ISLAND COURSES

SUMMER SERIES COURSES 夏季比賽系列

Course Number	IRC Divisions	HKPN Divisions
37	Round Island Start line 銀洲起點	Round Island Start line 銀洲起點
	Fury Rocks 宋崗排	P Bluff Head 黃麻角 P
	Tung Lung Chau 東龍洲	P Tung Lung Chau 東龍洲 P
	Steep Island 青洲	P Steep Island (Passing) 青洲(經過) S
	Finish: In vicinity of Steep Island and Entrance Clear Water Bay 終點: 清水灣入口 (13NM)	Finish: In vicinity of Steep Island and Entrance Clear Water Bay 終點: 清水灣入口 (11.6NM)
Anchorage: Outer Po Toi O, depth 8-10m		
38	Round Island Start line 銀洲起點	Round Island Start line 銀洲起點
	Tai Tam Club Mark 大潭浮標	S
	Castle Rock 白排	S Castle Rock 白排 S
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標 S
	Finish: Round Island 終點: 銀洲 (9.5NM)	Finish: Round Island 終點: 銀洲 (8.4NM)
39	Round Island Start line 銀洲起點	Round Island Start line 銀洲起點
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	P Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標 P
	Tai Tam Club Mark 大潭浮標	S Tai Tam Club Mark 大潭浮標 S
	Castle Rock 白排	S
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標 S
Finish: Round Island 終點: 銀洲 (10.4NM)	Finish: Round Island 終點: 銀洲 (8.3NM)	

ANNEXE B: ISLAND COURSES

SUMMER SERIES COURSES 夏季比賽系列

Course Number	IRC Divisions	HKPN Divisions
40	Round Island Start line 銀洲起點	Round Island Start line 銀洲起點
	Beaufort Island 螺洲	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標
	Castle Rock 白排	Castle Rock 白排
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標
	Finish: Round Island 終點: 銀洲	Finish: Round Island 終點: 銀洲
	(11.3NM)	(8.3NM)
41	Round Island Start line 銀洲起點	Round Island Start line 銀洲起點
	Tai Tam Club Mark 大潭浮標	Tai Tam Club Mark 大潭浮標
	Castle Rock 白排	Beaufort Island 螺洲
	Tai Tam Club Mark 大潭浮標	
	Castle Rock 白排	Castle Rock 白排
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標
	Finish: Round Island 終點: 銀洲	Finish: Round Island 終點: 銀洲
	(12.7NM)	(10.9NM)

ANNEXE B: ISLAND COURSES

SUMMER SERIES COURSES 夏季比賽系列

<i>Summer Series Courses</i> <i>Western Courses: Lamma Start Line</i>				
Course Number	IRC Divisions	HKPN Divisions		
42	Lamma Start line 南丫島起點	Lamma Start line 南丫島起點		
	ABC Club Mark ABC 南丫島浮標	P (Passing)	ABC Club Mark ABC 南丫島浮標	P (Passing)
	P1 Buoy P1 海事浮標	P	P1 Buoy P1 海事浮標	P
	Weather Beacon 天氣浮標	S		
	Cheung Chau Rock (Sham Shui Pai) 長洲排 (深水排)	P	Cheung Chau Rock (Sham Shui Pai) 長洲排 (深水排)	P
	Cheung Chau 長洲	S	Cheung Chau 長洲	S
	Finish: Off Cheung Chau Typhoon shelter 終點: 長洲避風塘外	(12.3NM)	Finish: Off Cheung Chau Typhoon shelter 終點: 長洲避風塘外	(10NM)
43	Lamma Start line 南丫島起點	Lamma Start line 南丫島起點		
	ABC Club Mark ABC 南丫島浮標	P (Passing)	ABC Club Mark ABC 南丫島浮標	P (Passing)
	P1 Buoy P1 海事浮標	P	P1 Buoy P1 海事浮標	P
	Cheung Chau Rock (Sham Shui Pai) 長洲排 (深水排)	S		
	Datum Rock 基準石	P	Datum Rock 基準石	P
	Finish: South of Peng Chau 終點: 坪洲	(13NM)	Finish: South of Peng Chau 終點: 坪洲	(11NM)

ANNEXE B: ISLAND COURSES

SUMMER SERIES COURSES 夏季比賽系列

Course Number	IRC Divisions	HKPN Divisions
44	Lamma Start line 南丫島起點	Lamma Start line 南丫島起點
	ABC Club Mark ABC 南丫島浮標	P (Passing) ABC Club Mark ABC 南丫島浮標
	Cheung Chau Rock (Sham Shui Pai) 長洲排 (深水排)	S P1 Buoy P1 海事浮標
	Finish: Yung Shue Wan 終點: 榕樹灣	(13.6NM) Finish: Yung Shue Wan 終點: 榕樹灣
45	Lamma Start line 南丫島起點	Lamma Start line 南丫島起點
	ABC Club Mark ABC 南丫島浮標	P (Passing) ABC Club Mark ABC 南丫島浮標
	P1 Buoy P1 海事浮標	P
	Weather Beacon 天氣浮標	S
	P1 Buoy P1 海事浮標	S P1 Buoy P1 海事浮標
	P6 Buoy P6 海事浮標	S P6 Buoy P6 海事浮標
	Finish: Yung Shue Wan 終點: 榕樹灣	(10.9NM) Finish: Yung Shue Wan 終點: 榕樹灣

ANNEXE B: ISLAND COURSES

SUMMER SERIES COURSES 夏季比賽系列

Course Number	IRC Divisions		HKPN Divisions	
46	Lamma Start line 南丫島起點		Lamma Start line 南丫島起點	
	ABC Club Mark ABC 南丫島浮標	P (Passing)	ABC Club Mark ABC 南丫島浮標	P (Passing)
	P1 Buoy P1 海事浮標	P	P1 Buoy P1 海事浮標	P
	Weather Beacon 天氣浮標		S	
	Shek Kok Tsui Beacon 石角咀燈塔	S	Shek Kok Tsui Beacon 石角咀燈塔	S
	Luk Chau / St George's Island 鹿洲	S	Luk Chau / St George's Island 鹿洲	S
	Finish: Sok Kwu Wan 終點: 索罟灣	(14NM)	Finish: Sok Kwu Wan 終點: 索罟灣	(11.6NM)
47	Lamma Start line 南丫島起點		Lamma Start line 南丫島起點	
	ABC Club Mark ABC 南丫島浮標	P (Passing)	ABC Club Mark ABC 南丫島浮標	P (Passing)
	P1 Buoy P1 海事浮標	S	P1 Buoy P1 海事浮標	S
	P6 Buoy P6 海事浮標		S	
	P1 Buoy P1 海事浮標		P	
	ABC Club Mark ABC 南丫島浮標	S (Passing)	ABC Club Mark ABC 南丫島浮標	S (Passing)
	Finish: Wong Chuk Kok 終點: 黃竹角	(10.4NM)	Finish: Wong Chuk Kok 終點: 黃竹角	(7NM)

ANNEXE B: ISLAND COURSES

ABC COASTAL RACES 沿岸比賽系列

Course Number	For details of start in Tai Tam Bay and finish at Shek O Rock see NOR	Port / Starboard	Cut-off
51	Starting Line 起點		
	Waglan Island 橫瀾島	S	
	Po Toi Island 蒲台島	S	
	Weilingding Dao (Passing) 外伶仃島 (通過)	P	
	SE Soko (Tau Lo Chau) 索罟群島東南 (頭螺洲)	S	1. Highest Point of SE Soko Brg 090° 索罟群島東南(頭螺洲)最高點方位090°
	Castle Rock 白排	P	2. Highest point of Castle Rock Brg 000° 白排最高點方位000°
	North Ninepin 北果洲群島	P	
	TCS 2 TCS 2 浮標	S	
	Finish at Shek O Rock 終點: 大浪排	(60.2NM)	

52	Starting Line 起點		
	Fury Rocks 宋崗排	P	
	TCS 2 TCS 2 浮標	S	
	Waglan Island 橫瀾島	S	
	Po Toi Island 蒲台島	S	
	Cheung Chau Rock (Sham Shui Pai) 長洲排 (深水排)	P	
	SE Soko (Tau Lo Chau) 索罟群島東南 (頭螺洲)	P	1. Highest Point of SE Soko Brg 090° 索罟群島東南(頭螺洲)最高點方位090°
	Castle Rock 白排	P	
	Beaufort Island 螺洲	S	
	North Ninepin 北果洲群島	S	2. North Ninepin Lt Brg 180° 北果洲群島燈方位180°
	East Ninepin 東果洲群島	S	
	One Foot Rock Buoy 一只排海事浮標	S	
	Waglan Island 橫瀾島	S	
	Finish at Shek O Rock 終點: 大浪排	(68.5NM)	

ANNEXE B: ISLAND COURSES

ABC COASTAL RACES 沿岸比賽系列

Course Number	For details of start in Tai Tam Bay and finish at Shek O Rock see NOR	Port / Starboard	Cut-off
53	Starting Line 起點		
	Castle Rock 白排	P	
	Beaufort Island 螺洲	P	
	Caution 注意		
	Shek O Rock (Tai Long Pai) 石澳排	S	
	TCS 2 / TCS 2 浮標	P	
	Breaker Reef 打浪排		
	North Ninepin (Passing) 北果洲群島 (經過)	S	
	Shek Ngau Chau 石牛洲	P	
	114 25'.2E		
	Wong Mau Chau 黃茅洲	P	
	One Foot Rock Buoy 一尺排海事浮標	S	1. One Foot Rock Buoy Brg 270° 一尺排海事浮標方位270°
	Po Toi Island 蒲台島	S	
	Cheung Chau Rock (Sham Shui Pai) 長洲排 (深水排)	P	2. Cheung Chau Rock Brg 090° 長洲排(深水排)方位090°
	SE Soko (Tau Lo Chau) 索罟群島東南 (頭螺洲)	P	
Beaufort Island 螺洲	P		
Fury Rocks 宋崗排	P		
Finish at Shek O Rock 終點: 大浪排	(92.6NM)		
54	Starting Line 起點		
	Sung Kong 宋崗	S	
	Beaufort Island 螺洲	P	
	Cheung Chau Rock (Sham Shui Pai) 長洲排 (深水排)	P	
	SE Soko (Tau Lo Chau) 索罟群島東南 (頭螺洲)	P	
	Weilingding Dao (Passing) 外伶仃島 (經過)	S	
	Castle Rock 白排	P	1. Highest point Castle Rock Brg 270° 白排最高點方位270°
	Beaufort Island 螺洲	P	
	North Ninepin 北果洲群島	S	2. North Nine Pin Lt Brg 180° 北果洲群島方位180°
	East Ninepin 東果洲群島	S	
	One Foot Rock Buoy 一尺排海事浮標	S	
	Po Toi Island 蒲台島	S	
	Fury Rocks 宋崗排	P	
	Finish at Shek O Rock 終點: 大浪排	(70.0NM)	

ANNEXE B: ISLAND COURSES

TWO-LEGGED RACE

Course Number	DIVISION A Course Marks	Port / S'Board	DIVISION B Course Marks	Port / S'Board
61 Saturday	Round Island Start line 銀洲起點		Round Island Start line 銀洲起點	
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	P	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	P
	Castle Rock 白排	P		
	Tai Tam Club Mark 大潭浮標	S	Tai Tam Club Mark 大潭浮標	S
Finish: Tai Tam off Hobie Club Beach 終點：土地灣	(7.2NM)	Finish: Tai Tam off Hobie Club Beach 終點：土地灣	(5.3NM)	
62 Sunday	Start: Tai Tam 大潭起點		Start: Tai Tam 大潭起點	
	Fury Rocks 宋崗排	S		
	Beaufort Island 螺洲	S		
	Castle Rock 白排	S	Castle Rock 白排	S
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S
	Castle Rock 白排	S	Castle Rock 白排	S
	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S	Chesterman Buoy 黃麻角海事浮標	S
Finish: Middle Island 終點：熨波洲	(14.1NM)	Finish: Middle Island 終點：熨波洲	(10.8NM)	

ANNEXE C: SUMMER SERIES

The Summer Series will be governed by the SSI modified as follows.

1. THE START & THE FINISH

Races will start in the vicinity of Round Island for Eastern courses and Lamma start line for Western Courses. **The start location on the day will be posted on the Summer Series website by 0900 hours on each race day:**
http://www.abclubhk.com/Summer_Series

2. COURSES

- 2.1 Courses are shown in Annex B: Island Courses Summer Series.
- 2.2 The Racing Area and approximate location of standard course marks are all shown in the chart in Annexe J.

3. STARTING TIME

The first warning signal will be no earlier than 1025 hours.

4. TIME LIMITS

- 4.1 The time limit for the first qualifying boat in any Division will be **1500** hours. The race will be abandoned if the first qualifying boat in any Division has not finished within this time limit.
- 4.2 Any boat that has not finished an island course by **1500** hours will be scored Did Not Finish (DNF).

5. GENERAL

- 5.1 This section is for information only and does not form part of the Sailing Instructions.
- 5.2 The Club will endeavour to set courses that finish between 1300 and 1400 hours. Attempts will be made to notify the selected restaurant on the day, as soon as the course is set. The Club will normally provide a boat at the finish for a reasonable length of time, in order to take crews to and from the shore.

ANNEXE D: ABC COASTAL RACES

The race will be held on a Saturday and Sunday and will be governed by the ABC SSI modified as follows.

1. ENTRY

- 1.1 Entry for races may be made by submitting a completed online entry form which includes a skipper's declaration at the Club's website at <http://www.abclubhk.com>, to the Club before 1700 hours on the respective Friday before racing takes place.
- 1.2 **However, at the discretion of the Race Officer, boats may enter on the water, on the day by informing the committee boat. All boats must submit an online entry form and skipper declaration prior to the start of the race: which can be completed via mobile phone or tablet on the water. Any boat which fails to enter correctly on the water, will be given a score of DNC.**

2. THE START

- 2.1 The starting line will be in Tai Tam Bay.
- 2.2 The warning signal for all boats will be at 1455 hours on the Saturday.

3. COURSES

Courses 51-54 are listed in Annexe B: Island courses: ABC Coastal Races.

4. TIME LIMIT

- 4.1 If the leading boat has not passed the first cutoff line by 0600 hours on the Sunday, the race will be abandoned.
- 4.2 If the leading boat has not finished by 1000 hours on the Sunday, the race will be decided on times taken at the cutoffs. Boats to take their own times.

5. THE FINISH

- 5.1 The finish line will be crossed in the direction from the last mark of the course with Shek O Rock Light bearing 090°.
- 5.2 Each boat shall take its own time at the cutoffs and finish line, and report these in its declaration.

ANNEXE D: ABC COASTAL RACES

6. DECLARATIONS

- 6.1 Each boat, whether or not it finishes, shall submit a written declaration to the Club by 2000 on the Sunday of the race, stating finishing time, and time at cutoffs.
- 6.2 The declaration should also include messages about finishing from any other boats, and where possible, the names and finishing times of the boats ahead and behind.

7. PROTESTS

The time limit for lodging protests is 1200 hours on the Monday immediately after the race.

8. RESULTS

Boats with valid handicaps shall be given results under both IRC and HKPN.

9. SAFETY

Boats are required to comply with ISAF Offshore Special Regulations Category 4.

10. RADIO & COMMUNICATIONS

- 10.1 All boats shall be equipped with VHF radio and shall stand by on VHF Channel 72.
- 10.2 The leading boat should, if possible, contact other boats if it fails to make the cut-off times or the finish.
- 10.3 If a boat retires, it must inform the Race Officer or club by mobile phone as soon as possible. If after dark, the overnight duty officer.

ANNEXE E: TWO-LEGGED RACES

Two-Legged Races will be governed by the SSI modified as follows or by the NOR and SIs for any special race.

1. ENTRY

- 1.1 Entry for races may be made by submitting a completed online entry form which includes a skipper's declaration at the Club's website at <http://www.abclubhk.com>, to the Club before 1700 hours on the respective Friday before racing takes place.
- 1.2 **However, at the discretion of the Race Officer, boats may enter on the water, on the day by informing the committee boat. All boats must submit an online entry form and skipper declaration prior to the start of the race: which can be completed via mobile phone or tablet on the water. Any boat which fails to enter correctly on the water, will be given a score of DNC.**

2. COURSES

Courses are listed in Annexe B: Two-Legged-Races.

3. THE START

- 3.1 The starting line for the Saturday race will be in the vicinity of Round Island.
- 3.2 The starting line for the Sunday race will be stated in the NOR.
- 3.3 The warning signal for all boats will be at 1455 hours on the Saturday.
- 3.4 The warning signal for all boats will be at 1055 hours on the Sunday.

4. THE FINISH

- 4.1 The position of the finishing lines for both days will be stated in the NOR.
- 4.2 Boats will normally take their own times at the finish line unless a committee boat is on station.

5. SCORING & RESULTS

- 5.1 A result will be declared for each of the Saturday and Sunday legs, but the results of both legs will be aggregated for the purpose of awarding prizes. In the event of a tie, the better score in the Sunday leg will determine the winner.
- 5.2 Boats must compete in both legs to be eligible for a trophy.
- 5.3 Any boat that competes in only one leg is very welcome but will only qualify for a prize if the other leg has been abandoned or cancelled.

ANNEXE F: PURSUIT RACES

Pursuit Races are governed by the SSI modified as follows.

1. ENTRY

- 1.1 Entry for races may be made by submitting a completed online entry form which includes a skipper's declaration at the Club's website at <http://www.abclubhk.com>, to the Club before 1700 hours on the respective Friday before racing takes place.
- 1.2 **However, at the discretion of the Race Officer, boats may enter on the water, on the day by informing the committee boat. All boats must submit an online entry form and skipper declaration prior to the start of the race: which can be completed via mobile phone or tablet on the water. Any boat which fails to enter correctly on the water, will be given a score of DNC.**

2. COURSES

Courses will be announced in the NOR. All boats will sail the same course.

3. THE START & FINISH

- 3.1 The starting lines will be described in the NOR.
- 3.2 There will be starting signals: FOR THE FIRST START TIME ONLY.
- 3.3 Pursuit Race starting times will be outlined in a Notice to Competitors according to their current HKPN rating at the time and date of the event.
- 3.4 A boat whose HKPN falls between two of the HKPNs listed shall start at or after the later time for those two HKPNs. Boats with HKPNs significantly higher or lower than those listed will be allocated a start time when entering.

4. CUTOFF PROVISIONS

- 4.1 All boats should take their times at the cut-off, if any. The cut-off will be given when course details are announced.
- 4.2 If the leading boat has not crossed the finishing line by 1500 hours, the race will be decided on times taken at the cut-off.

5. THE FINISH

If there is no committee boat on station at the finishing line, boats will take and declare their finishing time as the actual finishing time or time taken at the cutoff, at the Club as soon as possible.

ANNEXE G: OTHER RACES

These races will be governed by the SSI modified as stated in the NOR/ SSIs and as follows.

1. LADIES HELM RACE

A lady must helm continuously whilst racing (i.e. from the preparatory signal to the finish).

2. MIXED DOUBLES RACE

The crew must consist of one lady and one gentleman.

3. RACES WITH SEPARATE INSTRUCTIONS

Opening Regatta
Four Peaks Race
Classic Yacht Rally
Round Lantau Rally

ANNEXE H: PRIZES

Race	Division A IRC1	Division A IRC2
WAGLAN SERIES PRIZES		
Waglan 1	Castle Rock Cup	
Waglan 2	CYN Trophy	
Waglan 3	Pagoda Cup	
Waglan 4	Shivra Trophy	
Waglan 5	Wanderer Cup	
Waglan 6	Prior Trophy	
Waglan 7	International Trophy	
Waglan 8	Mystique Mug	
Waglan 9	Turner Plate	
Waglan 10	Waglan Cup	
Waglan Series Overall	X-Stream Trophy	

Race	Division A HKPN	Division B HKPN
WAGLAN SERIES PRIZES		
Waglan 1	Apple Pie Trophy	Sunshine Trophy
Waglan 2	Manners Trophy	Tsing Yi Trophy
Waglan 3	PYS Cup	Butterfly Trophy
Waglan 4	Visitors Bowl	Koala Cup
Waglan 5	Pathfinder Trophy	Chinook Trophy
Waglan 6	La Pantera Cup	Shogun Trophy
Waglan 7	Kismet Hardy Trophy	Fairweather Coaster
Waglan 8	Ma Hoi Trophy	St. Christopher Cup
Waglan 9	Barrico Trophy	Fury Rock Cup
Waglan 10	Perseverance Plate	Shek O Cup
Waglan Series Overall	Quaile Trophy	Chinook Trophy II

ANNEXE H: PRIZES

Race	Division A IRC1	Division A IRC2	Division A HKPN	Division B HKPN
SUMMER SERIES PRIZES				
Summer Series 1			Ted Turner Plate	
Summer Series 2			Shum Wan Trophy	
Summer Series 3			Cheung Chau Trophy	
Summer Series 4			Chung Hom Kok Cup	
Summer Series 5			Lamma Cup	
Summer Series 6			Po Toi Plate	
Summer Series 7				
Summer Series Overall	The Farr Cup		Tamarisk Plate	
OTHER RACES				
ABC Coastal Race	Commodore's Cup		Caperata Cup	
Ladies Helm	Phoenix Trophy		Boadicea Trophy	
Single Handed Race	Schmitt Plate		Simpson Plate	
Mixed Doubles Race			Press Gang Trophy	
End Season Pursuit Race			Po Chong Wan Trophy	
Two Legged Race			Tai Tam Cup	
Round Lantau Rally				

ANNEXE I: CONTACTS

ABERDEEN BOAT CLUB

Website	www.abclubhk.com	
General Office	2552 8182	(Fax) 2873 2945
General Manager	2553 3231	genman@abclubhk.com
Marine Services Manager	2518 9523 (835)	marine.services@abclubhk.com
Yacht Racing	2552 8182 (834)	
Coffee Shop	2554 9494	
Middle Island	2812 2086	
Four Peak Restaurant	2553 3422	
Waglan Bar	2552 8182 (822)	

EMERGENCY & OFFICIAL

Marine Police	2803 6288 / 2803 6240
Marine assistance at sea	2803 6267
Maritime Search and	2233 7999
Rescue Co-ordination Centre	
Ambulance Service Control	2735 3355

WEATHER & TIDES

Hong Kong Observatory	www.weather.gov.hk
-----------------------	--------------------

ROYAL HONG KONG YACHT CLUB

Website	www.rhkyc.org.hk
General Office	2832 2817
Sailing Office	2239 0362
Middle Island Sampan	9427 9038
Shelter Cove Sampan	9425 9138

HEBE HAVEN YACHT CLUB

Website	www.hhyc.org.hk
Reception	2719 9682

HANDICAPS

HKPN

The ABC's HKPN representative can be contacted via the Marine and Sailing Office.

HKPN Committee	racehkpn@gmail.com
Information also at	www.sailing.org.hk

IRC ratings

Hong Kong Sailing Federation	(Tel) 2504 8159	(Fax) 2504 0681
Enquiry & application	irc@sailing.org.hk.	
Information also at	www.sailing.org.hk	

ANNEXE I: CONTACTS

RESTAURANTS

Po Toi

Ming Kee 2849 7038

Lamma

Sok Kwu Wan

Fu Kee Seafood Restaurant 2982 8516
(富記海鮮酒家)

Peach Garden Seafood Rest 2982 8581
(桃源海鮮酒家)

Shum Kee Seafood Restaurant 2982 8241
(森記酒家)

Yung Shue Wan

Andy's Seafood - Sau Kee 2982 0210

Sampan Seafood Restaurant 2982 2313

Cheung Chau

New Baccarat Seafood Restaurant 2981 0606
(新金湖海鮮酒家)

Shek O

Shek O Chinese and Thai Restaurant 2809 4426

Po Toi O

Fai Kee Seafood Restaurant 2719 9129
(發記海鮮酒家)

Seafood Island Seafood Restaurant 2719 5730
(海鮮島海鮮酒家)

Peng Chau

Tino Club Thai Restaurant 6495 6015